Совет Безопасности

Distr.: General
19 December 2016

Резолюция 2329 (2016),

принятая Советом Безопасности на его 7842-м заседании 19 декабря 2016 года

Совет Безопасности,

подтверждая свою решимость покончить с безнаказанностью всех, кто повинен в совершении серьезных преступлений международного характера, и необходимость привлечения к ответственности всех лиц, которым Международный трибунал по бывшей Югославии (МТБЮ) предъявил обвинения,

ссылаясь на свои резолюции 827 (1993) от 25 мая 1993 года, 1503 (2003) от 28 августа 2003 года, 1534 (2004) от 26 марта 2004 года, 1966 (2010) от 22 декабря 2010 года, 2256 (2015) от 22 декабря 2015 года и 2306 (2016) от 6 сентября 2016 года,

напоминая о том, что Генеральный секретарь назначил судью Бертона Холла судьей МТБЮ для направления в Апелляционную камеру в порядке ad hoc и на временной основе,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 11 ноября 2016 года на имя Председателя Совета (S/2016/959), препровождающее письмо Председателя МТБЮ от 4 ноября 2016 года,

принимая во внимание оценку, представленную МТБЮ в его докладе о стратегии завершения работы (S/2016/976), а также графики производства в первой и апелляционной инстанциях,

отмечая озабоченность, выраженную Председателем МТБЮ по поводу кадрового обеспечения, и *вновь подтверждая*, что удержание кадров имеет огромное значение для максимально оперативного завершения работы МТБЮ,

учитывая статью 16 Устава МТБЮ,

рассмотрев кандидатуру г-на Сержа Браммерца, выдвинутого Генеральным секретарем для повторного назначения Обвинителем МТБЮ (S/2016/959),

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

16-22433 (R) 191216 191216





1. *вновь обращается* к МТБЮ с просьбой как можно более оперативно завершить свою работу и содействовать закрытию Трибунала с целью завершения перехода к Международному остаточному механизму для уголовных трибуналов («Механизм») и в свете резолюции 1966 (2010) удвоить свои усилия по пересмотру сроков предполагаемого завершения дел с целью их сокращения в надлежащих случаях и недопущения любых дополнительных задержек;

2. *отмечает* обязательство МТБЮ завершить свою судебную работу не позднее 30 ноября 2017 года;

3. *принимает к сведению* просьбу Председателя МТБЮ о последнем продлении полномочий постоянных судей МТБЮ до 30 ноября 2017 года либо до завершения дел, которые им поручены или будут поручены, если это произойдет раньше, и *особо подчеркивает*, что указанные ниже продления и повторное назначение должны быть последними;

4. *постановляет* при этом условии:

a) продлить срок полномочий следующих постоянных судей МТБЮ, которые являются членами Судебной камеры и Апелляционной камеры, до 30 ноября 2017 года или до завершения дел, которые им поручены или будут поручены, если это произойдет раньше:

Кармель Агиус (Мальта)
Лю Дацюнь (Китай)
Кристоф Флюгге (Германия)
Теодор Мерон (Соединенные Штаты Америки)
Баконе Джастис Молото (Южная Африка)
Алфонс Ори (Нидерланды)
Фаусто Покар (Италия);

b) повторно назначить г-на Сержа Браммерца Обвинителем МТБЮ, несмотря на положения пункта 4 статьи 16 Устава МТБЮ, касающиеся продолжительности срока полномочий Обвинителя, на срок с 1 января 2017 года по 30 ноября 2017 года, который Совет Безопасности может прекратить раньше, по завершении работы МТБЮ;

5. *постановляет* продлить срок полномочий судьи Кармеля Агиуса в качестве Председателя МТБЮ до 31 декабря 2017 года либо до истечения одного месяца после завершения дел, о которых говорится в пункте 4 выше, если это произойдет раньше;

6. *подчеркивает*, что государствам следует в полной мере сотрудничать с МТБЮ и с Механизмом;

7. *выражает признательность* Управлению служб внутреннего надзора (УСВН) за оценку и рекомендации, подготовленные им в соответствии с резолюцией 2256 (2015) и отраженные в докладе УСВН об оценке методов и работы МТБЮ (S/2016/441), и *призывает* МТБЮ представить очередной отчет об осуществлении положений этого доклада в своем следующем полугодовом докладе Совету о ходе осуществления стратегии завершения работы МТБЮ при сохранении приоритетной установки на завершение работы;

8. *приветствует* принятие «Кодекса профессионального поведения судей Трибунала» и *особо отмечает* важность разработки дисциплинарного механизма для судей;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.